

Tutte le nostre consegne e i nostri servizi si baseranno esclusivamente sui termini e sulle condizioni della nostra relativa conferma d'ordine e sulle presenti Condizioni Generali di Consegna. In caso di divergenza tra le disposizioni delle presenti Condizioni Generali di Consegna e le condizioni particolari indicate negli ordini, prevorranno queste ultime.

Altri termini e condizioni non costituiranno parte del contratto.

Le presenti Condizioni Generali di Consegna si applicheranno altresì a tutte le future consegne e ai futuri servizi al cliente, indipendentemente dal fatto che le presenti Condizioni Generali di Consegna siano espressamente richiamate o meno nell'ambito di tali consegne o servizi.

## 1. Ordini, conclusione del contratto

a Le nostre offerte non sono vincolanti (potendo essere soggette a modifiche), in particolare per quanto riguarda quantitativi, prezzi e tempi di consegna. Il contratto per la consegna di prodotti o la consegna di servizi si intenderà concluso con noi esclusivamente su nostra accettazione di un ordine per iscritto.

b Avremo la facoltà di accettare un ordine entro due settimane dalla data dell'ordine. Per tale periodo il cliente resterà vincolato al suo ordine.

## 2. Prezzo, pagamento, garanzia

a Salvo diverso accordo scritto, i prezzi sono da pagare in Euro e s'intendono netti, soggetti all'aggiunta dell'imposta sul valore aggiunto prevista e delle spese di trasporto e di imballaggio. Tutte le tasse e/o gli altri oneri (ad es. dazi all'importazione) sostenuti per le nostre consegne e i nostri servizi nel paese di destinazione saranno a carico del cliente. In caso di variazioni significative dei nostri costi di produzione, avremo la facoltà di procedere a opportuno adeguamento dei prezzi. I prezzi fissati per il metallo non potranno essere modificati dopo la loro fissazione.

b Il nostro adempimento del contratto sarà soggetto alla condizione – fatta salva la Clausola 12 delle presenti Condizioni Generali di Consegna – che non vi siano elementi ostativi o difficoltà irragionevoli al nostro adempimento dovuti a normative nazionali o estere di diritto commerciale internazionale, e che il nostro adempimento del contratto non sia reso impossibile, anti-economico o sostanzialmente più difficile a causa di normative doganali del paese d'importazione.

c Salvo diverso accordo scritto, i pagamenti per le consegne e i servizi saranno dovuti a 30 giorni dalla data fattura. Per l'osservanza di qualsiasi scadenza di pagamento, sarà determinante la data di ricezione del pagamento. Avremo la facoltà di inviare fatture anche in forma elettronica.

I costi e le spese saranno a carico del cliente. Accetteremo cambiali solo previo accordo e pro solvendo.

Avremo il diritto di determinare con quali dei nostri crediti debbano essere compensati i pagamenti in entrata. Cambiali e assegni saranno accettati in pagamento solo con riserva d'incasso.

d In caso di mancato pagamento del cliente entro la data di scadenza, il cliente sarà da considerarsi in mora. A partire da tale momento, avremo la facoltà di addebitare interessi moratori ad un tasso previsto dalla legge vigente per l'importo per il quale il cliente è in mora.

e Le compensazioni da parte del cliente potranno essere consentite esclusivamente in caso di contro-pretese accertate con sentenza passata in giudicato o incontestate.

f Avremo il diritto di cedere a terzi i crediti vantati nei confronti del cliente.

g Qualora l'adempimento del contratto sia messo a rischio da problemi di solvibilità del cliente, in particolare nel caso in cui il piano di credito della nostra assicurazione dei crediti commerciali per il cliente dovesse essere revocato o ridotto notevolmente, potremo rifiutare di effettuare la nostra consegna e/o il nostro servizio e revocare tutte le condizioni di pagamento concesse e richiedere un pagamento anticipato a titolo di garanzia. Inoltre, avremo il diritto di recedere dal contratto.

## 3. Contratti metallo

a Qualora un cliente ordini da noi metallo al relativo prezzo corrente del metallo valido ai fini della successiva lavorazione („Contratto Metallo“), il contratto sarà concluso al momento della nostra conferma del contratto, in cui confermiamo tipo, quantità, prezzo e data prevista per la fissazione del prezzo del metallo.

b Nel periodo di tempo messo a disposizione del cliente indicato nella nostra conferma di contratto, il cliente dovrà ordinare il prodotto desiderato da consegnare entro il periodo di accettazione; l'ordine dovrà contenere le specifiche di prodotto (prodotto, quantità, tempi di consegna). Il prezzo dei prodotti consisterà nel prezzo del metallo indicato nel Contratto Metallo e nel prezzo di lavorazione vigente al momento dell'ordine.

c Al termine del periodo di accettazione, avremo il diritto di a) addebitare un supplemento di prezzo in misura dell'1% per ciascun mese o frazione di esso sul quantitativo ordinato e b) emettere fattura al cliente a rimessa diretta per il pagamento immediato dei quantitativi non ordinati, inclusi, senza alcuna limitazione, gli interessi maturati. La quantità di metallo pagata sarà accreditata sul conto metallo esistente o ancora da aprire (conto di conversione) nel rapporto 1:1.

d Qualora l'elaborazione con un conto di conversione non sia possibile, ad esempio nel caso di determinati mercati esteri o di tubi per applicazioni nazionali, o se non dovesse rispondere ai nostri interessi legittimi, avremo la facoltà, dopo la scadenza del periodo di accettazione, di chiedere al cliente di procedere all'ordine entro sette giorni con lettera di diffida. Qualora il cliente non effettui l'ordine entro tale termine, avremo la facoltà di annullare la fissazione del prezzo del metallo e di emettere fattura al cliente per la differenza tra il prezzo fisso indicato nella conferma del contratto e il prezzo del metallo corrispondente al prezzo di mercato dell'LME alla data di annullamento dell'ordine, gli interessi maturati ed eventuali spese sostenute.

d Qualora fossimo tenuti a fornire garanzie al nostro broker in relazione al contratto metallo, il cliente sarà tenuto a fornirci le suddette garanzie nella stessa misura e contestualmente.

e Qualora nel corso della durata di un Contratto Metallo fosse avviata una procedura di insolvenza o analoga procedura nei confronti del patrimonio del cliente, ed il curatore del fallimento disponesse di non proseguire nell'adempimento del contratto, tutti i nostri crediti relativi al pagamento di metallo non ancora consegnato e/o non ancora trasferito diverranno esigibili con effetto retroattivo a partire dalla data di avvio della procedura di insolvenza, in quanto il diritto di credito del fornitore sarà considerato sorto anteriormente, e precisamente al momento della conclusione del relativo Contratto Metallo.

## 4. Fissazione del prezzo del metallo

a La fissazione del prezzo del metallo dovrà essere concordata tra noi e il cliente con almeno 6 settimane di anticipo sulla data di consegna confermata in una forma adeguata (Contratto Metallo, transazione a prezzo pieno, conto di conversione) per l'importo del quantitativo di consegna previsto con noi. In caso contrario, avremo la facoltà di fissare i corrispondenti prezzi del metallo autonomamente per il cliente e a sue spese, e di emettere fattura al cliente per gli importi fissati al momento della consegna.

b Per la determinazione del peso del metallo fornitoci per il tolling faranno fede esclusivamente le nostre misurazioni. In caso di divergenze rispetto alle specifiche del cliente, dimostreremo i risultati della pesatura con opportuna documentazione.

c Ci riserviamo il diritto di compensare i crediti rispetto ai quali il cliente è in ritardo con il pagamento con il suo saldo di credito del metallo consegnatoci al prezzo di mercato al momento vigente.

d Il cliente garantisce un'umidità del metallo fornitoci rientrante nei parametri delle relative normative DIN o EN. In caso di umidità superiore, si procederà a una detrazione di peso corrispondente.

## 5. Passaggio dei rischi, consegna, standard

a Il rischio di perdita e deterioramento dei prodotti si trasferirà al cliente al più tardi: a) se dobbiamo effettuare il trasporto dei prodotti, nel momento in cui i prodotti lasceranno il nostro stabilimento di consegna; b) se non dobbiamo effettuare il trasporto dei prodotti, al momento della comunicazione della disponibilità dei prodotti per il ritiro o per la spedizione. Laddove sia prevista l'accettazione, sarà determinante la data di accettazione concordata – tranne in caso di rifiuto giustificato dell'accettazione-: laddove non sia stata stabilita la suddetta data, sarà determinante la nostra comunicazione che i prodotti e/o i servizi sono pronti per l'accettazione.

b Avremo la facoltà di effettuare consegne parziali. Se dobbiamo effettuare il trasporto dei prodotti, avremo la facoltà di determinare lo spedizioniere, l'impresa di trasporti e il percorso di spedizione.

c Salvo diverso accordo scritto, le consegne saranno effettuate EXW (Incoterms 2020), e il luogo di consegna sarà la sede del nostro stabilimento di produzione.

d In caso di trasporto intra-comunitario di merci, salvo che non sia necessario effettuare il trasporto, invieremo al cliente il modulo „conferma di ricevimento“, da compilarsi a cura del cliente in ogni sua parte e da restituirci entro 14 giorni dal

giorno del ricevimento. In caso di mancata ricezione da parte nostra della conferma di ricevimento compilata entro il termine di cui sopra, il cliente sarà tenuto a pagare l'imposta sul valore aggiunto dovuta per i prodotti consegnati.

e Le normative pubbliche, nazionali o internazionali si applicheranno solo se espressamente indicate come applicabili nella nostra conferma d'ordine scritta. In tal caso, si applicherà la normativa nella versione vigente al momento della conclusione del contratto.

## 6. Tempi di consegna, impedimenti alla consegna, ritardi

a I termini e gli orari di consegna non saranno giuridicamente vincolanti, ma costituiranno sempre indicazioni approssimative e non vincolanti per i termini di consegna franco fabbrica o franco magazzino.

b Il nostro obbligo di consegna è subordinato alla consegna puntuale e corretta a noi da parte del cliente, in particolare per il tolling, salvo nel caso in cui il ritardo della consegna o la mancata consegna del cliente non sia imputabile a noi.

c Cause di forza maggiore, quali scarsità di materie prime e di energia, blocchi del traffico, interruzioni dell'attività, vertenze sindacali, rivolte, guerre, conflitti armati, guerre civili, terrorismo, rivoluzioni, disastri naturali, epidemie, pandemie (inclusa, a titolo meramente esemplificativo e non esaustivo, la pandemia da Covid 19 e le restrizioni da essa derivanti, quali limitazioni ai viaggi, chiusura delle frontiere, restrizioni o ritardi nei trasporti e chiusure di stabilimenti), misure di pubbliche autorità e altri eventi che siano al di fuori del nostro controllo e rendano sostanzialmente più difficile o impossibile la nostra consegna o l'adempimento, totale o parziale, dei nostri obblighi, ci sollevano dai nostri obblighi per la durata dell'interruzione e in misura del relativo effetto. Ciò varrà anche nel caso in cui fossimo già inadempienti al momento dell'insorgere dell'evento di forza maggiore. In tal caso, il nostro termine di consegna o di esecuzione sarà prorogato per un periodo equivalente a quello di durata della turbativa.

d In ogni caso saremo inadempienti a un obbligo contrattuale solo se, dopo la scadenza del relativo obbligo, non adempiremo all'obbligo in questione entro un termine ragionevole dopo una lettera di diffida scritta da parte del cliente, e sempre che tale inadempimento sia dovuto a motivi a noi imputabili. Un'ulteriore condizione sarà che il cliente non sia a sua volta inadempiente ad un obbligo derivante dal rapporto commerciale.

## 7. Riserva di proprietà

a I prodotti forniti rimarranno di nostra proprietà fino a quando non saranno completamente pagati.

b La lavorazione dei nostri prodotti da parte del cliente verrà eseguita per noi, senza che sorgano obblighi a nostro carico, e acquisiremo la proprietà dei prodotti di nuova creazione. In caso di lavorazione dei prodotti insieme ad altri materiali, acquisiremo una quota di proprietà in base al rapporto tra il valore del fatturato dei nostri prodotti e quello degli altri materiali.

Qualora i nostri prodotti siano combinati o mescolati con i prodotti del cliente e i prodotti del cliente debbano essere considerati come i prodotti "principali", acquisiremo la proprietà dei prodotti principali in base al rapporto tra il valore di fattura dei nostri prodotti e il valore di fattura – o, in mancanza dello stesso – il valore di mercato dei prodotti principali. In tali casi, il cliente sarà costituito custode dei prodotti in questione.

c Tutti i crediti del cliente derivanti dalla vendita di prodotti oggetto di riserva di proprietà saranno a noi ceduti con la presente scrittura dal cliente a titolo di garanzia in misura della nostra quota di proprietà sui prodotti venduti.

d Il cliente dovrà immagazzinare i prodotti di nostra proprietà con cura, in conformità alle nostre istruzioni, gratuitamente, separati dai prodotti del cliente e/o di terzi e chiaramente identificabili e contrassegnati come di nostra proprietà. Inoltre, il cliente dovrà astenersi dal rimuovere qualsiasi imballaggio o etichetta presente sui prodotti in magazzino e non ancora pagati.

e Il cliente avrà il diritto di compiere atti dispositivi sui prodotti di nostra proprietà durante il normale svolgimento dell'attività e di incassare i crediti a noi ceduti fintantoché adempierà compiutamente ai propri obblighi derivanti dal nostro rapporto commerciale, ad esempio per quanto concerne i termini di pagamento.

Le presenti disposizioni non impediranno a partire dalla consegna, il passaggio dei rischi di perdita e deterioramento dei prodotti da noi forniti, così come eventuali danni che ne potranno derivare.

Il cliente sarà tenuto a restituirci i prodotti di nostra proprietà in qualsiasi momento, senza indugio, a proprie spese e a proprio rischio, su nostra richiesta; a tal fine, non saremo tenuti a risolvere il contratto o fissare un periodo di tolleranza. Avremo la facoltà di vietare la rivendita, la lavorazione e il ritiro dei prodotti consegnati, nonché di revocare l'autorizzazione a riscuotere crediti e di riscuotere i crediti a noi ceduti per conto nostro.

f Su nostra richiesta, il cliente ci dovrà fornire tutte le informazioni necessarie relative ai prodotti che sono di nostra proprietà e ai crediti a noi ceduti e informare i propri clienti della cessione.

g Se la riserva di proprietà sui prodotti da noi forniti non dovesse essere valida, avremo il diritto di riservarci qualsiasi altro diritto sui prodotti a garanzia dei nostri crediti. Il cliente sarà tenuto a collaborare in tal senso.

h Il cliente dovrà astenersi da sostituzioni in pegno o da altri atti che possano pregiudicare il nostro titolo di proprietà o altri diritti sui prodotti e, qualora fossero previsti atti del genere da parte di terzi, dovrà evitarli. Il cliente sarà tenuto ad informarci immediatamente di tali atti lesivi e a fornirci le informazioni e i documenti necessari atti a tutelare i nostri diritti. Il cliente dovrà rimborsarci le spese da noi sostenute per ripristinare la posizione giuridica originaria, se e nella misura in cui non sia possibile recuperare le suddette spese dal terzo che ha arrecato il pregiudizio.

## 8. Difformità, assenza di garanzia, consulenza tecnica

a Difformità in termini di peso, quantità o specifiche dei prodotti fornita rispetto alle nostre specifiche nella bolla di consegna e in fattura dovranno essere provate dal cliente.

b Ci sarà consentito consegnare fino al 10% in più o in meno rispetto al peso, ai quantitativi e alle dimensioni concordate, salvo in caso di difformità rispetto agli standard specificamente concordati (paragrafo 5. e.). Per la consegna dei prodotti ci riserviamo la possibilità che vi siano differenze di diametro, peso o struttura legati al materiale o alla produzione; saranno consentite le misure di lunghezza normalmente in uso, approssimate per eccesso o per difetto.

c Le descrizioni dell'oggetto della consegna, delle dimensioni, dei pesi, dei materiali, dell'aspetto e delle prestazioni serviranno esclusivamente a descrivere i prodotti, così come i riferimenti a norme, schede dei materiali, certificati di collaudo, ecc., non costituiranno una garanzia giuridicamente vincolante. Una garanzia, per essere legalmente vincolante, dovrà essere espressamente dichiarata tale da noi per iscritto. Lo stesso vale per gli accordi su standard (punto 5. e.), che pertanto non costituiranno di per sé una garanzia.

d Nel fornire consulenza tecnica, utilizzeremo il livello di cura che si applica alle attività interne. La consulenza tecnica non sarà in ogni caso vincolante e non esonererà il cliente dall'effettuazione di controlli e prove in autonomia. Il cliente sarà responsabile in via esclusiva dell'osservanza di disposizioni di leggi e regolamenti ufficiali nell'utilizzo dei nostri prodotti.

## 9. Garanzia

a Il cliente dovrà ispezionare i prodotti immediatamente dopo la consegna per verificare eventuali danni da trasporto, vizi materiali evidenti, consegne errate e mancanze, e dovrà comunicarci immediatamente eventuali reclami per iscritto, e comunque entro 8 giorni dalla consegna dei prodotti. Qualora un difetto non sia riconoscibile al momento del controllo ed emerga successivamente ed entro 1 anno dalla consegna, esso dovrà essere tempestivamente segnalato per iscritto e comunque entro e non oltre 8 giorni dalla sua rilevazione; il cliente dovrà interrompere immediatamente qualsiasi lavorazione o trattamento.

Qualora il cliente non ci segnali un difetto in tempo utile, i prodotti saranno considerati approvati a tale riguardo. La stessa previsione opera anche nel caso in cui il cliente non ci dovesse consentire di effettuare un'adeguata verifica rispetto a un difetto comunicato subito dopo la nostra richiesta.

Con la lavorazione dei prodotti da parte del cliente, saremo legittimati a ritenere che i prodotti siano idonei all'uso del cliente.

b In caso di vizi giuridici o di vizi del materiale o difetti di lavorazione, saremo legittimati a riparare il difetto due volte. Potremo, a nostra esclusiva discrezione, eliminare il difetto o effettuare una consegna di un prodotto senza difetti. Qualora, tenendo conto della natura del prodotto, del difetto, o di altre circostanze, la riparazione non fosse riuscita dopo il nostro secondo tentativo di riparazione e fosse ragionevole per il cliente, avremo la facoltà di effettuare altri tentativi di riparazione. Se la riparazione non dovesse riuscire il cliente potrà scegliere, a propria esclusiva discrezione, tra una riduzione di prezzo e/o la risoluzione anticipata del contratto.

c Il cliente non potrà reclamare alcun diritto in merito ai difetti delle consegne parziali con riferimento alle restanti consegne parziali.

d Il periodo di garanzia per vizi è di 12 mesi dalla consegna dei prodotti e/o la prestazione dei servizi. Per i prodotti difettosi sostituiti o riparati in tale periodo, il periodo di garanzia aggiuntivo sarà di 3 mesi dalla sostituzione o dalla riparazione, ma in ogni caso limitato ad un periodo di 15 mesi dalla consegna dei prodotti sostituiti o riparati.

**10. Limitazione di responsabilità**

- a Per danni non arrecati ai prodotti stessi, saremo responsabili – indipendentemente dal fondamento giuridico – esclusivamente:
  - in caso di dolo;
  - in caso di colpa grave dei nostri soci, dei membri dei nostri organi direttivi o dei nostri dipendenti dirigenti;
  - in caso di violazione colposa atta a compromettere la vita, l'integrità fisica e/o la salute;
  - in caso di difetti da noi occultati in modo doloso o per i quali abbiamo assunto una garanzia di qualità del prodotto;
  - in caso di difetti dei prodotti, nella misura in cui ci rendessimo responsabili di danni a persone o a cose su oggetti usati privatamente in base alla responsabilità obbligatoria sul prodotto, e il cliente fosse effettivamente ritenuto responsabile di conseguenza.

In caso di violazione colposa di obblighi contrattuali sostanziali (si tratta di obblighi il cui adempimento è essenziale per la corretta esecuzione del contratto e sul cui rispetto il cliente può regolarmente fare affidamento), risponderemo anche in caso di colpa grave da parte di dipendenti non dirigenti e in caso di colpa lieve; in quest'ultimo caso, tuttavia, la nostra responsabilità sarà limitata ai danni ragionevolmente prevedibili tipici del contratto.
- b E' esclusa ogni ulteriore richiesta di risarcimento danni o di rimborso spese – indipendentemente dal relativo fondamento giuridico. Nella misura in cui sia esclusa la responsabilità per danni o il rimborso spese a nostro carico, ciò varrà anche per la responsabilità personale per danni in capo ai nostri dirigenti e dipendenti. A fini di chiarezza, in nessun caso il fornitore sarà tenuto a risarcire danni non patrimoniali o indiretti, quali perdita di affari, di profitto, di chance, perdite commerciali, lucro cessante, ecc.
- c Il cliente sarà tenuto a adottare misure atte a prevenire danni subito dopo la scoperta di vizi. Nel denunciare il vizio, il cliente dovrà altresì indicare l'importo dell'eventuale danno previsto. Al verificarsi di circostanze che possano incidere sull'entità del danno, il cliente dovrà informarci immediatamente per iscritto. In difetto, non saremo tenuti a rimborsare gli eventuali ulteriori danni.
- d Fatto salvo quanto sopra, per ogni ordine, la responsabilità totale complessiva del fornitore nei confronti del cliente in base o in relazione all'ordine non potrà in nessun caso superare il 100% dell'importo totale del prezzo effettivamente pagato al fornitore in base all'ordine di acquisto.
- e A fini di chiarezza, qualsiasi limitazione di responsabilità prevista dalle presenti Condizioni Generali di Consegna non si applicherà in caso di dolo o colpa grave del fornitore e in ogni caso in cui la suddetta limitazione sia esclusa in virtù di disposizioni inderogabili della legge vigente.

Il cliente accetta che le presenti Condizioni Generali di Consegna si applichino esclusivamente a tutte le future consegne e servizi al cliente, indipendentemente dal fatto che le presenti Condizioni Generali di Consegna siano espressamente richiamate o meno nell'ambito di tali consegne o servizi.

Per conto del cliente

Firma: \_\_\_\_\_

Nome e cognome: \_\_\_\_\_

Carica: \_\_\_\_\_

Luogo: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

Ai fini degli articoli 1341 e 1342 del Codice Civile Italiano, il cliente approva specificamente i seguenti articoli delle nostre Condizioni Generali di Consegna: 2 ('Prezzo, pagamento, garanzia'); 5 ('Passaggio dei rischi, consegna, standard'); 6 ('Tempi di consegna, impedimenti alla consegna, ritardi'); 7 ('Riserva di proprietà'); 8 ('Differmità, assenza di garanzia, consulenza tecnica'); 9 ('Garanzia'); 10 ('Limitazione di responsabilità'); 11 ('Diritti di proprietà di terzi, diritti sulle attrezzature, riservatezza, protezione dati'); 12 ('Restrizioni all'esportazione e alla riesportazione'); 14 ('Legge applicabile - Risoluzione delle controversie').

Per conto del cliente

Firma: \_\_\_\_\_

Nome e cognome: \_\_\_\_\_

Carica: \_\_\_\_\_

Luogo: \_\_\_\_\_ Data: \_\_\_\_\_

**11. Diritti di proprietà di terzi, diritti sulle attrezzature, riservatezza, protezione dati**

- a Qualora vengano violati diritti di proprietà di terzi a causa di consegne di prodotti o prestazioni di servizi basati su disegni o altri dati forniti dal cliente, il cliente dovrà manlevarci e tenerci indenni rispetto a qualsiasi danno, pretesa e spesa.
- b Il cliente non acquisirà alcun diritto sulle attrezzature con il pagamento totale o parziale dei costi delle attrezzature. Le attrezzature rimarranno invece sempre e comunque di nostra proprietà.
- c I dati contenuti nei nostri documenti, quali ad esempio disegni, campioni, calcoli, non dovranno essere resi disponibili a terzi, a meno che essi non siano utilizzati per lo scopo previsto o con il nostro preventivo consenso scritto.
- d Il cliente non è autorizzato a disassemblare, decodificare, analizzare o ricostruire i prodotti, né a ricavarne elementi da destinare a nuovi prodotti.
- e Nell'ambito del rapporto contrattuale, potranno essere trattati anche dati personali. Ciascuna parte tratterà i dati personali delle persone fisiche dell'altra parte in conformità ai principi stabiliti dal regolamento (UE) 2016/679 e alla legge nazionale applicabile, come aggiornata di volta in volta. L'informativa sulla protezione dei dati per i nostri clienti, indicante in particolare le finalità del trattamento e i relativi diritti al riguardo, è disponibile separatamente.

**12. Restrizioni all'esportazione e alla riesportazione**

- a Qualora il cliente intendesse esportare o trasferire i prodotti in un paese o territorio nei confronti del quale le Nazioni Unite, l'Unione Europea, gli Stati Uniti d'America, Singapore o la Cina abbiano disposto o messo in atto l'embargo o altre restrizioni all'esportazione o alla riesportazione, o utilizzare prodotti per tale paese o territorio, il cliente dovrà darcene comunicazione per iscritto prima della conclusione del contratto.
- b Qualora il cliente dovesse decidere in tal senso in seguito alla conclusione del contratto, sarà ugualmente tenuto ad avvisarci per iscritto. L'esportazione o il trasferimento saranno consentiti esclusivamente con il nostro consenso scritto.
- c Inoltre, il cliente garantisce che osserverà la relativa normativa vigente in materia di controllo delle esportazioni, embargo ed eventuali altre sanzioni, in Italia, Germania, Unione Europea, nonché delle Nazioni Unite, degli Stati Uniti d'America, di Singapore, Cina e ogni altra normativa applicabile a livello extraterritoriale.
- d Qualora il cliente venda i prodotti, dovrà garantire, mediante disposizioni contrattuali corrispondenti con i propri clienti, che gli stessi adempiano a loro volta agli obblighi di cui al presente articolo 12. Inoltre, il cliente dovrà garantire mediante accordi contrattuali corrispondenti con i propri clienti, che i presenti obblighi siano altresì previsti contrattualmente per tutti gli anelli della catena di approvvigionamento (supply chain), fino ad arrivare ai clienti finali.
- e In caso di violazione da parte del cliente di qualsiasi disposizione di cui alla presente sezione 12, avremo il diritto di risolvere anticipatamente il contratto ipso iure, fermo restando il diritto al risarcimento dei danni subiti.

**13. Luogo di esecuzione**

- a Il luogo di esecuzione per la consegna dei prodotti e la prestazione dei servizi è la sede del nostro relativo stabilimento di produzione. Il luogo di esecuzione per i pagamenti è la nostra sede legale.

**14. Legge applicabile – Risoluzione delle controversie**

Il contratto e la sua esecuzione saranno regolati esclusivamente dalla legge italiana, con esclusione del diritto internazionale privato e della Convenzione delle Nazioni Unite sui contratti di compravendita internazionale di merci dell'11 aprile 1980.

Tutte le controversie derivanti dall'applicazione, dalla sottoscrizione, interpretazione e violazione delle presenti Condizioni di Consegna saranno devolute al Tribunale di Milano (Italia).